



motorola

Telefono a filo



Modello: CT202

# Benvenuto...

## ***Benvenuto nel tuo nuovo telefono a filo Motorola CT202!***

- Richiama per funzioni di rete.
- Tasto Hold per mettere il vostro interlocutore in attesa.
- Ricomponi l'ultimo numero digitato toccando un tasto.
- Ripeti la chiamata come avvertimento quando hai perso più di una chiamata dallo stesso numero.
- Ricomponi almeno 5 numeri digitati per una composizione semplice.
- 10 tasti memoria two-touch per una composizione semplice.
- Composizione a toni e impulsi.
- VIP per bloccare un numero dell'elenco delle chiamate.
- Volume suoneria e vivavoce.
- Auto IP per servizi chiamata con carta internazionale e prepagata con minori costi su lunghe distanze.
- Vivavoce per conversazioni senza l'utilizzo delle mani.
- Funzioni tempo, data e sveglia.
- L'ID chiamante visualizza il numero che ti sta chiamando e memorizza il numero di almeno le ultime 30 chiamate nell'elenco chiamate.<sup>1</sup>
- Il timer chiamate misurerà automaticamente la durata di tutte le chiamate esterne.

Il tuo CT202 utilizza un software dinamico per la ricomposizione e l'elenco chiamate ricevute; se i numeri di telefono nell'elenco consistono in meno di 16 cifre allora il numero delle voci memorizzate nell'elenco delle chiamate ricevute aumenta.

### **Hai bisogno di aiuto?**

In caso di problemi nella preparazione o nell'uso del CT202, contattare il Servizio Consumatori al numero 800 910 428 Gratuito solo dall'Italia.

Alternativamente, è possibile trovare le risposte alle proprie domande nella sezione "Supporto" sul retro della presente guida.

<sup>1</sup>Bisogna sottoscrivere con il proprio gestore di rete un abbonamento al servizio di Identificazione del Chiamante e Attesa di Chiamata in modo da utilizzare queste funzioni. Potrebbe essere necessario pagare un costo per la sottoscrizione.

**Il presente manuale offre tutte le informazioni necessarie per approfittare al massimo delle funzionalità del tuo cellulare.**

**Per impostare il proprio apparecchio telefonico, seguire le semplici indicazioni nell'area "Per iniziare" alle pagine che seguono.**

## **IMPORTANTE**

Usare esclusivamente il cavo telefonico in dotazione.

### **Contenuto della confezione**

- Cornetta con filo a riccio
- Base con filo
- Cavo telefonico



**ecomoto™**

ECOMOTO: una convergenza di sforzi in termini di marketing, design, ricerca, ingegneria e gestione della supply chain che porti a migliori prodotti per tutti. Una visione olistica che presta attenzione alla responsabilità sociale e ambientale. Una passione e un punto di vista condivisi.

La cosa giusta da fare.

- Si conforma e/o supera i requisiti ambientali obbligatori EMEA.
- Confezionamento eco compatibile con un minimo del 20% di contenuto riciclato da raccolta differenziata.
- Custodia del telefono realizzata con un minimo del 25% di plastica riciclata da raccolta differenziata.

|       |                                                                                                                       |    |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.    | Per iniziare.....                                                                                                     | 6  |
| 2.    | Conoscere il proprio telefono.....                                                                                    | 8  |
| 3.    | Utilizzo del telefono .....                                                                                           | 11 |
| 3.1   | Chiamate .....                                                                                                        | 11 |
| 3.1.1 | Effettuare una chiamata .....                                                                                         | 11 |
| 3.1.2 | Pre-digitarre .....                                                                                                   | 11 |
| 3.1.3 | Terminare una chiamata .....                                                                                          | 11 |
| 3.1.4 | Ricevere una chiamata .....                                                                                           | 11 |
| 3.2   | In attesa .....                                                                                                       | 11 |
| 3.3   | Ricomporre il numero .....                                                                                            | 12 |
| 3.4   | Elenco di ricomposizione.....                                                                                         | 12 |
| 4.    | Memoria .....                                                                                                         | 13 |
| 4.1   | Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione<br>two-touch con la cornetta sulla base.....                        | 13 |
| 4.2   | Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione<br>two-touch con la cornetta sollevata .....                        | 13 |
| 4.3   | Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione<br>two-touch dall'elenco chiamate con il ricevitore sulla base..... | 13 |
| 4.4   | Memorizzazione di un tasto memoria two-touch<br>dall'elenco chiamate con la cornetta alzata.....                      | 13 |
| 4.5   | Digitare un tasto memoria two-touch con la<br>cornetta sollevata.....                                                 | 14 |
| 4.6   | Digitare un tasto memoria two-touch<br>attraverso l'amplificatore .....                                               | 14 |
| 5.    | Suoneria.....                                                                                                         | 15 |
| 5.1   | Impostare la suoneria .....                                                                                           | 15 |
| 5.2   | Impostare il volume della suoneria.....                                                                               | 15 |
| 6.    | Data e ora.....                                                                                                       | 16 |
| 6.1   | Impostazione di data e ora .....                                                                                      | 16 |
| 7.    | Codice area .....                                                                                                     | 17 |
| 7.1   | Memorizzazione del codice area.....                                                                                   | 17 |
| 8.    | Codice di accesso PABX.....                                                                                           | 18 |
| 8.1   | Memorizzazione del codice di accesso PABX.....                                                                        | 18 |
| 9.    | Auto IP.....                                                                                                          | 19 |
| 9.1   | Memorizzazione di un numero .....                                                                                     | 19 |
| 10.   | VIP.....                                                                                                              | 20 |

|      |                                                             |    |
|------|-------------------------------------------------------------|----|
| 10.1 | Per bloccare il numero.....                                 | 20 |
| 11.  | Display .....                                               | 21 |
| 11.1 | Modificare il contrasto del display .....                   | 21 |
| 12.  | Modalità Richiama e digita.....                             | 22 |
| 12.1 | Cambiare la modalità di composizione.....                   | 22 |
| 13.  | Impostare la sveglia .....                                  | 23 |
| 14.  | Elenco Chiamate.....                                        | 24 |
| 14.1 | Accedere all'elenco delle chiamate ricevute .....           | 24 |
| 14.2 | Comporre un numero dall'elenco delle chiamate ricevute..... | 24 |
| 14.3 | Accedere all'elenco composizione.....                       | 24 |
| 14.4 | Comporre un numero dall'elenco ricomposizione.....          | 24 |
| 15.  | Aiuto.....                                                  | 25 |
| 16.  | Informazioni generali.....                                  | 26 |

## 1. Per iniziare

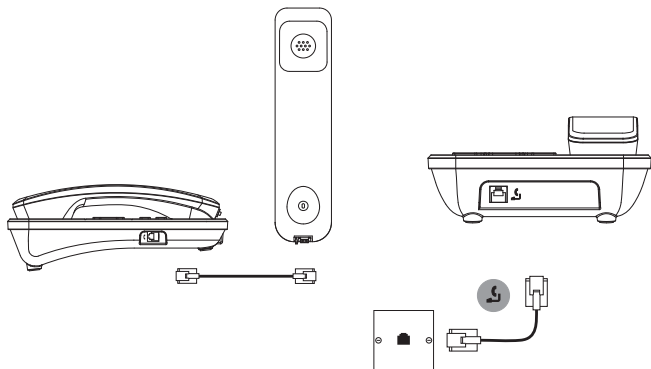
### IMPORTANTE

Non posizionare il CT202 nel bagno o in altre aree umide.

### Collocazione del telefono

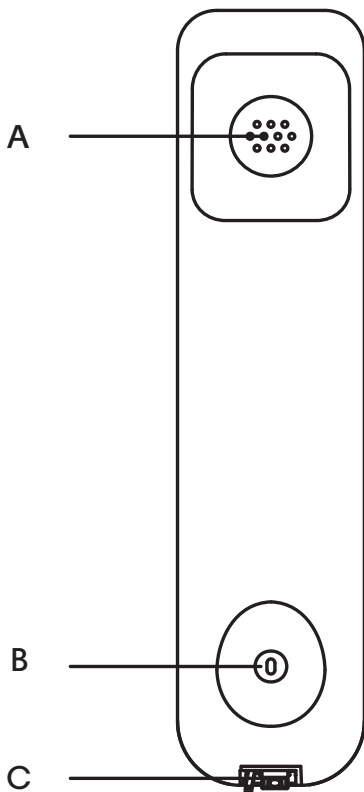
È necessario posizionare la base CT202 entro 2 metri dall'alimentazione di corrente e dalle prese telefoniche a muro, in modo tale che i cavi possano raggiungerle. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

### Collegamento del ricevitore e della base



1. Inserisci l'estremità del cavo a riccio della cornetta all'interno della presa nella parte laterale della base e l'altra estremità all'interno della presa al fondo della cornetta.
2. Inserire il cavo telefonico nella presa contrassegnata con  sulla parte inferiore della base.

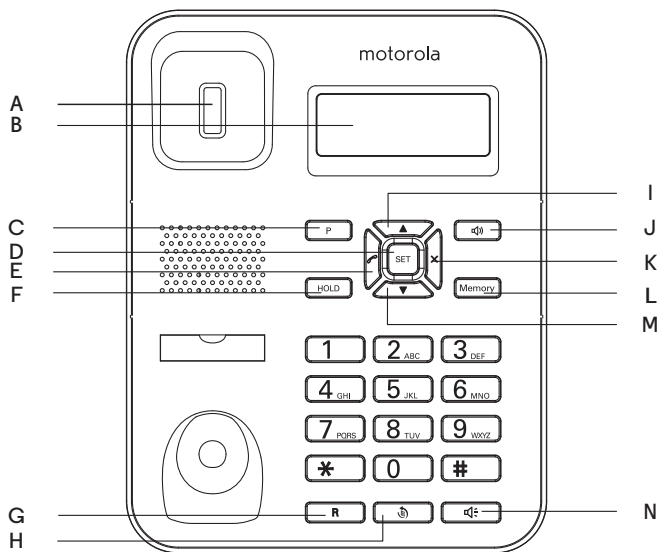
## Panoramica della cornetta



- A Auricolare**  
Per ascoltare chi ti chiama.
- B Microfono**  
Per parlare a chi ti chiama.
- C Presa del cavo a riccio**  
Dove inserisci il cavo a riccio.

## 2. Conoscere il proprio telefono

### Panoramica della base



#### A Commutatore

Riaggancia una chiamata quando si preme questo tasto o quando metti a posto la cornetta.

#### B Display

Vedi pagina 10 per una panoramica delle icone sul display.

#### C Pausa

Quando si digita o si memorizza un numero, premere per inserire una pausa (P).

## **D Impostare**

Premere e tenere premuto per aprire il menù.

Premere per confermare un'opzione.

## **E Elenco ricomposizione**

Premere per visualizzare l'ultimo numero composto e tenere premuto per scorrere tra gli ultimi 5 numeri memorizzati.

## **F In attesa**

Durante la chiamata premere per mettere in attesa il chiamante.

In modalità standby, premere per cambiare la suoneria.

## **G Richiamare**

Da usare per cambiare il contrasto sul display.

Da usare con alcuni servizi di rete..

## **H Ricomposizione**

Premere per ricomporre l'ultimo numero digitato.

## **I Verso l'alto**

Premere per scorrere il menù verso l'alto.

In modalità di standby, premere per aprire l'elenco delle chiamate.

## **J Volume**

Premere per cambiare il volume.

## **K Cancellazione**

Premere per cancellare un numero non corretto o ritornare al menù.

## **L Memoria**

Digita sui tasti memoria two-touch.

## **M Verso il basso**

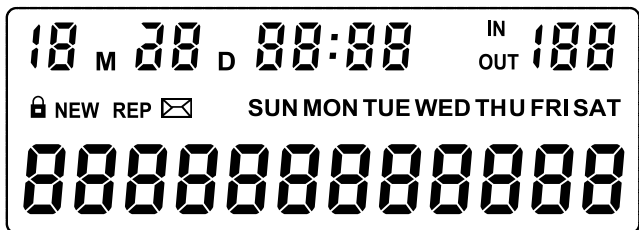
Premere per scorrere il menù verso il basso.

In modalità di standby, premere per aprire l'elenco delle chiamate.

## **N Vivavoce**

Attiva e disattiva la composizione in vivavoce durante/nell'effettuazione della chiamata.

## Display



- IN** Indica quando è aperto l'elenco delle chiamate ricevute.
- OUT** Indica quando è aperto l'elenco dei numeri ridigitati.
-  Indica quando si sta visualizzando un numero VIP.
- NEW** Indica la presenza di nuove chiamate.
- REP** Indica quando c'è più di una chiamata persa dallo stesso numero.
-  Indica quando vi è un messaggio vocale in attesa.
- 188** Quando in modalità standby, indica il numero di chiamate nell'elenco.  
Quando si visualizza un elenco, indica il numero delle voci che si stanno visualizzando.

### 3. Utilizzo del telefono

#### 3.1 Chiamate

##### 3.1.1 Effettuare una chiamata

Alzare la cornetta, quando si ascolta il tono di linea libera, comporre il numero.

##### 3.1.2 Pre-digitare

1. Inserire il numero di telefono (massimo 32 cifre). Se si commette un errore premere . Sollevare la cornetta e digitare il numero.
2. Premere  per digitare il numero di telefono con vivavoce.

#### NOTA

*E' possibile ora anche effettuare chiamate utilizzando i tasti memoria two-touch; riferirsi a pagina 13.*

##### 3.1.3 Terminare una chiamata

1. Posizionare la cornetta sulla base.  
O:
2. Premere  per terminare una chiamata in vivavoce.

##### 3.1.4 Ricevere una chiamata

1. Alzare la cornetta per rispondere alla chiamata.  
O:
2. Premere  per rispondere alla chiamata.

#### NOTA

*Se durante la chiamata si desidera attivare il vivavoce, premere  e riattaccare la cornetta. E' possibile adattare il volume del vivavoce durante la chiamata, premere , ci sono 2 livelli tra cui scegliere.*

#### 3.2 In attesa

E' possibile mettere il chiamante in attesa; in questo modo tu e il chiamante ascolterete un motivo musicale in sottofondo.

1. Durante la chiamata, premere  e tu e il chiamante ascolterete un motivo musicale in sottofondo.
2. Premere  di nuovo n per riprendere la chiamata.

#### NOTA

*Con il telefono in modalità muto, se si parla a voce molto alta è possibile che si venga comunque sentiti.*

### 3.3 Ricomporre il numero

L'ultima voce digitata è memorizzata nel telefono; questa può contenere al massimo 32 cifre.

1. Afferrare la cornetta e premere .

O:

2. Premere  e quindi .

### 3.4 Elenco di ricomposizione

Almeno le ultime 5 voci digitate sono memorizzate nel telefono; i numeri possono contenere fino a 32 cifre.

Per comporre un numero dall'elenco di ricomposizione

1. Premere .
2. Tenere premuto  per scorrere fino al raggiungimento della voce desiderata.
3. Premere e tenere premuto il pulsante  per 3 secondi per scorrere rapidamente tra i numeri.
4. Sollevare la cornetta o premere  per comporre la voce visualizzata.

## 4. Memoria

E' possibile memorizzare dieci numeri telefonici nella memoria two-touch; i numeri possono contenere al massimo 16 cifre.

### 4.1 Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione two-touch con la cornetta sulla base

1. Digitare il numero che deve essere memorizzato.
2. Premere .
3. Premere uno dei numeri sul tastierino, 0-9, e il numero è memorizzato.

### 4.2 Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione two-touch con la cornetta sollevata

1. Sollevare la cornetta.
2. Premere .
3. Digitare il numero che deve essere memorizzato.
4. Premere il tasto .
5. Premere uno dei numeri sul tastierino 0-9.

### 4.3 Memorizzare un numero con tasto di memorizzazione two-touch dall'elenco chiamate con il ricevitore sulla base.

1. Premere  o  per accedere all'elenco chiamate.
2. Scorrere  o  fino al numero richiesto.
3. Premere .
4. Premere uno dei numeri sul tastierino 0-9.

### 4.4 Memorizzazione di un tasto memoria two-touch dall'elenco chiamate con la cornetta alzata

1. Sollevare la cornetta.
2. Premere  o  per accedere all'elenco chiamate.
3. Scorrere  o  fino al numero richiesto.
4. Premere .
5. Premere uno dei numeri sul tastierino 0-9.

#### 4.5 Digitare un tasto memoria two-touch con la cornetta sollevata

1. Sollevare la cornetta.
2. Premere **Memory**.
3. Premere uno dei tasti 0-9.
4. Verrà composto il numero in memoria.

#### 4.6 Digitare un tasto memoria two-touch attraverso l'amplificatore

1. Premere **Memory**.
2. Premere uno dei tasti 0-9.
3. Premere il pulsante amplificatore.
4. Verrà composto il numero in memoria.
5. Una volta che si risponde alla chiamata sollevare la cornetta per parlare.

#### **NOTA**

*Ricordare di prendere nota dei numeri in memoria per un rapido riferimento.*

## 5. Suoneria

Il CT202 offre la possibilità di scegliere 24 suonerie e selezionare 4 livelli di volume e modalità in crescendo.

### 5.1 Impostare la suoneria

1. Premere . Viene suonata la suoneria attualmente selezionata.
2. Premere  o  per scorrere e selezionare la suoneria desiderata. Viene riprodotto un campione della suoneria.
3. Premere  per confermare e ritornare alla modalità standby.

### 5.2 Impostare il volume della suoneria

1. Quando la cornetta è sulla base premere , il display mostra rln9VOL e l'attuale livello di volume 1 - 4or CrESC se viene selezionata la modalità crescendo.
2. Tenere premuto  per selezionare il volume desiderato.
3. Premere  per confermare e ritornare alla modalità standby.

## 6. Data e ora

Se è stato sottoscritto un abbonamento al Servizio di Identificazione del Chiamante, la data e l'ora sono impostate automaticamente su tutti i ricevitori al momento in cui si riceve la prima chiamata.

Se il servizio di Identificazione del Chiamante non è disponibile, è possibile impostare la data e l'ora manualmente.

### 6.1 Impostazione di data e ora

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi, il display mostra **SEt 1 dAtE**
2. Premere  per selezionare.
3. L'indicazione dell'anno lampeggia; scorrere  o  per correggere l'anno e premere  per confermare.
4. Ripetere la procedura per l'impostazione di mese, giorno e orario.
5. Premere  per uscire.

## 7. Codice area

E' possibile impostare il codice area locale sul proprio telefono. Quando chiama un numero proveniente dalla tua area, questo numero verrà visualizzato e memorizzato. Se quindi ricomponi il numero dall'elenco chiamate mentre è impostata la modalità Auto IP, il numero Auto IP non verrà digitato.

### 7.1 Memorizzazione del codice area

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi, il display mostra **SEt 1 dAtE**
2. Scorrere  o  per **SEt 2 CodE**.
3. Premere , il display mostra **CodE-----**.
4. Il primo - lampeggia, premere  o  per scorrere fino alla cifra corretta.
5. Premere  per confermare.
6. Ripetere questa procedura fino a che non viene inserire il codice completo.
7. Premere  per uscire.

## 8. Codice di accesso PABX

Se il CT202 è collegato al centralino, è necessario inserire un codice di accesso a una cifra nella sequenza di digitazione in modo da rendere possibile il collegamento ad una linea esterna.

Il codice di accesso sarà visualizzato all'inizio di un numero sullo schermo.

### 8.1 Memorizzazione del codice di accesso PABX

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi, il display mostra **SEt 1 dAtE**
2. Scorrere  o  per **SEt 3 PCOdE**.
3. Premere , il display mostra **PCOdE -**.
4. Il primo - lampeggia, premere  o  per scorrere fino alla cifra corretta da 0 - 9.
5. Premere  per confermare e  per uscire.

## 9. Auto IP

Consente di memorizzare il proprio codice IP nel telefono per usufruire di tariffe telefoniche più convenienti anche per chiamate a lunghe distanze.

### 9.1 Memorizzazione di un numero

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi, il display mostra **SEt 1 dAtE**
2. Scorrere  o  per **SEt 4 AUtO IP**.
3. Premere , il display mostra **AUtO IP** e le attuali impostazioni.
4. Se necessario, scorrere  o  per **On**.
5. Premere  per confermare, il display mostra **INPUt COdE**
6. Utilizzare il tastierino per inserire il codice IP, ad esempio 17909.
7. Premere  per confermare e  per uscire.

#### NOTA

*Dopo aver attivato l'Auto IP e impostato il numero P, se è pre-digitato un numero la cui cifra iniziale è 0 allora il telefono comporrà il numero e aggiungerà automaticamente i dettagli dell'Auto IP.*

## 10. VIP

Un numero importante presente nelle chiamate può essere bloccato all'interno del telefono. Un numero bloccato non può essere cancellato dall'elenco chiamate, a meno che non vengano cancellati tutti i numeri. Se l'elenco delle chiamate è pieno e tutti i numeri dell'elenco sono numeri VIP, verrà cancellato l'ultimo numero VIP. Quando chiama un numero VIP che ha una suoneria dedicata.

### 10.1 Per bloccare il numero

1. Premere  o  per accedere all'elenco chiamate.
2. Scorrere  o  fino al numero che si desidera bloccare/sbloccare.
3. Premere  per bloccare / sbloccare il numero.
4. Verrà visualizzato  sul display quando il numero che compare è un numero VIP.

## 11. Display

E' possibile modificare il contrasto del display; ci sono 5 livelli tra cui scegliere

### 11.1 Modificare il contrasto del display

O:

1. Premere  , il display visualizza LCD e l'attuale livello di contrasto (1-5)
2. Tenere premuto  fino a che non si raggiunge il contrasto desiderato.

## 12. Modalità Richiama e digita

La richiamata è utile per accedere ad alcuni servizi di rete e a servizi PABX/centralino.

La modalità richiamata presente in CT202 è disponibile per la rete del proprio paese.

Il tuo telefono è impostato su una linea di chiamata a toni. Bisogna cambiare questa opzione solamente se si è collegati ad un tipo di centralino/PBX più vecchio il quale richiede la composizione ad Impulsi.

### 12.1 Cambiare la modalità di composizione

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi.
2. L'impostazione della nuova modalità di composizione sarà visualizzata sullo schermo.
3. Premere  per tornare alla modalità standby.

### 13. Impostare la sveglia

1. Premere e tenere premuto  per 3 secondi, il display mostra **SEt 1 dAtE**
2. Scorrere  o  per **SEt 5 ALert**.
3. Premere  e il display mostra **00-00 OFF**.
4. Scorrere  o  per impostare la prima cifra e  per confermare.
5. Ripetere questa procedura fino a che tutte le cifre non risultino corrette.
6. Scorrere  o  per **On**.
7. Premere  per uscire.

#### NOTA

*Per arrestare l'allarme, premere qualsiasi tasto o alzare la cornetta. La sveglia si fermerà automaticamente dopo 60 secondi, se non viene premuto alcun pulsante. Se la sveglia suona contemporaneamente al telefono, se la cornetta è sollevata o il telefono è in uso, la sveglia sarà disattivata. Quando la sveglia sta suonando, la linea telefonica sarà impegnata.*

## 14. Elenco Chiamate

Se è stato sottoscritto un servizio Caller ID, e a condizione che l'identità del chiamante non sia nascosta, il numero del chiamante comparirà insieme alla data e all'ora della chiamata (se fornito dalla rete). Quando l'elenco è pieno e si riceve una nuova chiamata, la voce più datata sarà cancellata automaticamente.

E' possibile memorizzare almeno 30 numeri nell'elenco delle chiamate ricevute e ciascun numero può contenere fino a 16 cifre.

### NOTA

*Se si riceve una chiamata privata, verrà visualizzato ---P--- sul display.*

*Se si riceve una chiamata da un'area esterna alla propria zona di residenza, verrà visualizzato ---O--- sul display.*

*Se si riceve una chiamata errore ---E--- verrà visualizzato sul display.*

### 14.1 Accedere all'elenco delle chiamate ricevute

1. Premere  o  per accedere all'elenco delle chiamate ricevute.
2. Tenere premuto per scorrere l'elenco.
3. Il display visualizzerà --End-- quando si raggiunge la fine dell'elenco.

### 14.2 Comporre un numero dall'elenco delle chiamate ricevute

1. Premere  o  per accedere all'elenco delle chiamate ricevute.
2. Tenere premuto per scorrere fino al numero che si desidera comporre.
3. Sollevare la cornetta per comporre automaticamente o premere  per comporre in modalità vivavoce.

### 14.3 Accedere all'elenco composizione

Le ultime 5 voci digitate restano memorizzate nel telefono; esse possono essere lunghe fino a 32 cifre.

1. Premere  per leggere l'elenco di ricomposizione.
2. Tenere premuto per scorrere l'elenco.

### 14.4 Comporre un numero dall'elenco ricomposizione

1. Premere .
2. Tenere premuto  per scorrere fino al raggiungimento della voce desiderata.
3. Premere e tenere premuto  per scorrere velocemente l'elenco dei numeri.
4. Sollevare la cornetta per digitare il numero automaticamente o premere  per digitare in vivavoce la voce visualizzata.

### NOTA

*Se è presente più di una chiamata persa dallo stesso numero, verrà visualizzato **REP** sul display.*

## 15. Aiuto

### Segnale di linea assente

- Usare esclusivamente il cavo telefonico in dotazione.
- Controllare che il cavo telefonico si collegato correttamente.

### Memorizzazione numeri

- Una volta memorizzato il numero, non viene emesso alcun avviso sonoro.
- Un numero non può essere cancellato una volta memorizzato; è possibile solo sovrascritto con un nuovo numero.

### Numeri in memoria

- Si prega di ricordare di prendere nota dei numeri associati ai tasti di memorizzazione two-touch.

## 16. Informazioni generali

### IMPORTANTE

*Questo prodotto è progettato per la connessione a reti telefoniche commutate analogiche pubbliche e centralini privati in Italia.*

### Importanti istruzioni di sicurezza

Seguire le presenti precauzioni di sicurezza nell'utilizzare il telefono in modo da ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone o danni alla proprietà.

- Non posizionare il telefono su un dispositivo di riscaldamento o su un termosifone. Accertarsi che nel luogo d'installazione sia presente un'adeguata ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di bagnato o in acqua.
- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua (ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, ad un lavandino, in cucina o ad una piscina)
- Non smontare questo prodotto. Se è necessario procedere alla manutenzione o a riparazioni, contattare l'assistenza telefonica ai clienti in questa Guida d'uso.
- Utilizzare l'uso durante una tempesta elettrica. Per proteggere l'apparecchiatura, utilizzare un dispositivo di protezioni contro la sovratensione.

### Linee guida per l'installazione

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni, quindi conservarle per riferimenti futuri.
- Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni marcate sul prodotto.
- Non installare questo prodotto vicino ad una vasca da bagno, un lavandino o una doccia.
- Non posizionare questo prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo. Questo prodotto potrebbe cadere, causando gravi danno al prodotto.
- Regolare solamente quei comandi coperti dalle istruzioni operative. Un'impropria regolazione dei comandi può comportare dei danni e spesso è necessario procedere ad un lungo lavoro per ripristinare il prodotto al suo normale funzionamento.

### Pulizia

- Pulire il ricevitore e la base (o caricatore) con un panno umido (non bagnato) o un panno ad azione antistatica.
- Non usare mai sostanze pulenti lucidanti per la casa in quanto danneggiano il prodotto. Non usare mai panni asciutti poiché potrebbero provocare una scossa.

### Protezione ambientale

- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Non appoggiare il prodotto su tappeti o altre superfici che generano fibre, o in luoghi che impediscano il libero flusso dell'aria verso le sue superfici.
- Non sommergere alcuna parte del prodotto in acqua e non usarlo in condizioni umide o di bagnato - per es. in bagno.
- Non esporre il prodotto a fiamme, esplosivi od altre condizioni pericolose..
- Vi è una piccola possibilità che il telefono possa essere danneggiato da temporali elettrici. In caso di temporale di questo tipo, si raccomanda di scollegare e la linea telefonica.

## Istruzioni per lo smaltimento del prodotto

### *Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti residenziali*

Al termine del ciclo utile, smaltire il prodotto osservando le procedure di riciclaggio della propria autorità locale. Per maggiori informazioni, contattare la propria autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

### *Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti commerciali*

Gli utenti commerciali devono contattare i propri fornitori e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto; devono altresì assicurarsi che questo prodotto non sia mischiato con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento.

## Garanzia dei prodotti di consumo e degli accessori

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto marcato Motorola e fabbricato su licenza concessa da Suncorp Technologies Limited, 2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong. ("SUNCORP")

### *Che cosa copre la presente garanzia?*

Salvo le esclusioni sotto riportate, SUNCORP garantisce che il presente prodotto marcato Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con tale prodotto è stato fabbricato in modo tale che non presenti difetti di materiale e di manodopera durante il normale uso da parte dell'acquirente per il periodo di seguito delineato. Questa Garanzia Limitata ha carattere esclusivo e non è trasferibile.

### *Chi è coperto dalla garanzia?*

Questa garanzia copre esclusivamente il consumatore che ha acquistato per primo il prodotto e non è trasferibile.

### *Come dovrà agire SUNCORP?*

SUNCORP o il suo distributore autorizzato, a propria discrezione ed entro un periodo commercialmente accettabile, provvederà, senza alcun addebito, alla riparazione o alla sostituzione dei Prodotti o degli Accessori non conformi alla presente garanzia limitata. L'azienda potrà utilizzare Prodotti, Accessori o Parti di ricambio nuovi o ricondizionati / rigenerati / di seconda mano con funzionalità equivalente.

### *Esistono altre limitazioni?*

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, IN CASO CONTRARIO LE RIPARAZIONI O LE SOSTITUZIONI PRESTATE IN ADEMPIMENTO A QUESTA ESPRESSA GARANZIA LIMITATA COSTITUISCONO IL RISARCIMENTO ESCLUSIVO DEL CONSUMATORE E SONO FORNITE IN SOSTITUZIONE DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA MOTOROLA O SUNCORP SARÀ RESPONSABILE, SIA DA CONTRATTO O DA INADEMPIENZA (COMPRESA LA COLPA), PER I DANNI CHE SUPERANO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O ACCESSORIO, O PER TUTTI I DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI TIPO, O PERDITA DI UTILI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI O COLLEGATE ALLA CAPACITÀ O

INCAPACITÀ DI USARE I PRODOTTI O ACCESSORI IN MISURA TALE CHE TALİ DANNI POSSANO ESSERE NEGATI DALLA LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o la limitazione sulla durata di una garanzia implicita, in modo tale che le precedenti limitazioni o esclusioni non sono valide per l'acquirente. La presente garanzia riconosce all'acquirente specifici diritti legali ai quali possono anche aggiungersi altri diritti che variano da giurisdizione a giurisdizione.

| Prodotti coperti da garanzia                          | Durata della copertura                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti di consumo                                   | <b>Due (2) anni</b> dalla data di acquisto iniziale dei prodotti da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.                                      |
| Accessori di consumo (linea telefonica)               | <b>Novanta (90) giorni</b> dalla data di acquisto iniziale degli accessori da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.                            |
| Prodotti e Accessori di consumo riparati o sostituiti | <b>La garanzia originale residua o per novanta (90) giorni</b> dalla data di ritorno al consumatore, a seconda di quale sia l'opzione con il tempo più lungo. |

## Esclusioni

**Normale deterioramento.** Sono escluse dalla copertura della garanzia la manutenzione periodica, le riparazioni e le sostituzioni dovute al normale deterioramento.

**Utilizzo illecito e improprio.** Difetti o danni derivanti da: (a) funzionamento, conservazione, utilizzo improprio, utilizzo illecito, evento accidentale o negligenza come danni fisici (incrinature, sgraffi, ecc.) sulla superficie del prodotto causati da uso improprio; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, umidità estrema o elevata sudorazione, sabbia, sporco o simili, calore estremo o cibo; (c) uso dei Prodotti o degli Accessori a scopi commerciali o l'esposizione del prodotto o dell'accessorio ad un uso o a delle condizioni anomale; o (d) altri atti non imputabili a Motorola o SUNCORP, sono esclusi dalla copertura.

**Uso di prodotti ed accessori non di marca Motorola.** Difetti o danni che derivano dall'uso di prodotti o accessori o altre periferiche non marchate Motorola o senza autorizzazione della stessa sono esclusi dalla copertura della garanzia.

**Servizio di assistenza o modifiche non autorizzate.** I difetti o i danni che derivano da assistenza, prove, regolazione, installazione, manutenzione, alterazione, qualunque esse siano, da parte di qualcuno che non sia Motorola, SUNCORP o uno dei centri di assistenza autorizzati, sono esclusi dalla copertura della garanzia.

**Prodotti alterati.** Prodotti o accessori con (a) numeri seriali o targhette con data rimossi, alterati o cancellati; (b) sigilli rotti o che mostrano una evidente manomissione; (c) numeri seriali sulla scheda non corrispondenti; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o che non

sono marcate Motorola sono escluse dalla copertura della garanzia.

**Servizi di comunicazione.** I difetti, i danni o il guasto di prodotti o accessori a causa di qualsiasi servizio o avviso di comunicazione a cui si può essere abbonati o che si potrebbe utilizzare con i prodotti o accessori sono esclusi dalla copertura della garanzia.

### ***Come ottenere il servizio di garanzia e altre informazioni?***

Per ottenere il servizio o informazioni, chiamare i seguenti numeri:

**800 910 428 Gratuito solo dall'Italia**

L'acquirente riceverà istruzioni su come spedire i Prodotti o Accessori, a proprie spese, a SUNCORP. Spetta all'acquirente contattare il centro di servizi/distributore autorizzato più vicino presso il quale dovrà portare il prodotto a proprio rischio.

## **Centro di riparazioni autorizzato**

Per ricevere l'assistenza, l'acquirente deve includere: (a) il Prodotto o Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta di acquisto) che riporta la data, il luogo e il rivenditore del Prodotto; (c) se la confezione conteneva una scheda di garanzia, una scheda di garanzia compilata e contenente il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, soprattutto; (e) l'indirizzo e il numero di telefono dell'acquirente.

## **Informazioni tecniche**

### ***Quanti telefoni posso avere?***

Tutti i componenti dell'apparecchiatura telefonica hanno un Ringer Equivalence Number (REN), che viene utilizzato per calcolare il numero di dispositivi che si possono collegare ad una linea telefonica. Il CT202 ha un REN di 1. Sono ammessi in totale 4 REN. Se si supera il totale di 4 REN, i telefoni potrebbero non squillare. In presenza di differenti tipi di telefono, non c'è garanzia che l'apparecchio squilli, anche quando il REN è inferiore a 4.

Qualsiasi ricevitore o caricatore supplementare che si registri ha un REN di 0.

## **Collegamento ad una centralina telefonica**

Questo prodotto è destinato all'uso in Italia per collegamenti alla rete di telefonia pubblica.

## **Flash**

Si potrebbe aver bisogno di usare la funzione di flash se si è collegati ad un centralino. Contattare il fornitore del centralino per ulteriori informazioni.

## INFORMAZIONI ALL'UTILIZZATORE

### Smaltimento degli apparati a fine vita

N° iscrizione al registro A.E.E.: IT1410000008606

Eco-Contributo RAEE assolto ove dovuto

Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze

pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Per l'adeguato trattamento, recupero e riciclaggio dell'apparecchiatura giunta a fine vita consegnarla agli appositi centri di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro Paese, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

### Smaltimento delle batterie a fine vita

N° iscrizione al registro Pile: IT14100P00003604

Ai sensi del D.L. 20/11/2008 n°188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile ed accumulatori e relativi rifiuti"

Contributo Pile e Accumulatori assolto ove dovuto

Le batterie in uso in questo apparecchio rispettano l'art. 4 della Direttiva 2006/66/CE indicante le sostanze proibite a tutela della salute.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile, come smaltirle correttamente a fine vita.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato su accumulatori e batterie indica che, alla fine della loro vita utile, essi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici. Per l'adeguato trattamento, recupero e riciclaggio consegnarli agli appositi centri di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro Paese.

L'adeguata raccolta differenziata delle pile e degli accumulatori dismessi contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, e favorisce il reimpiego/riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

## Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following product:

Brandname: Motorola  
Type: CT202  
Descriptions: Corded telephone

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- Low Voltage Directive (2014/35/EU)
- EMC Directive (2014/30/EU)

The product is compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EMC: EN55022:2010 and EN55024:2010

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature:



Printed name & Position:

CW Cheung – Chief Technical Officer

Date:

April 20, 2016

Place:

2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong

Importato da:  
SMART SALES SRL  
12 VIA TINTORETTO – 21012 CASSANO  
MAGNAGO (VA) ITALY

Prodotto, distribuito o venduto da Suncorp Technologies Ltd. , licenziatario ufficiale di questo prodotto. MOTOROLA e il logo con la M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono usati su licenza. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.  
© 2016 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Version 4 (IT)

